

GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO

HoMedics vende sus productos con la intención de que no tengan defectos de fabricación ni de mano de obra por un plazo de un año a partir de la fecha de compra original, con las siguientes excepciones. HoMedics garantiza que sus productos no tendrán defectos de material ni de mano de obra bajo condiciones de uso y servicio normales. Esta garantía se extiende únicamente a consumidores y no a distribuidores.

Para obtener servicio para su producto HoMedics, envíe por correo el producto y su recibo de compra fechado (como comprobante de compra), con franqueo pago, a la siguiente dirección:

HoMedics Consumer Relations
Service Center Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township, MI 48390

No se aceptarán pagos contra entrega.

HoMedics no autoriza a nadie, incluyendo, pero sin limitarse a, distribuidores, posteriores consumidores, compradores del producto a un distribuidor, o compradores remotos, a obligar a HoMedics de forma alguna más allá de las condiciones aquí establecidas. La garantía de este producto no cubre daños causados por uso inadecuado o abuso, accidente, conexión de accesorios no autorizados, alteración del producto, instalación inadecuada, reparaciones o modificaciones no autorizadas, uso inadecuado de la fuente de energía/electricidad, cortes de energía, caída del producto, funcionamiento incorrecto o daño de una pieza de funcionamiento debido al no cumplimiento del mantenimiento recomendado por el fabricante, daños durante el transporte, robo, descuido, vandalismo, condiciones climáticas, pérdida de uso en el período durante el cual el producto está en una instalación de reparación o a la espera de piezas o reparación, o cualquier otra condición, sin importar cual sea, que se encuentre fuera del control de HoMedics.

Esta garantía es válida únicamente si el producto es comprado y operado en el país en el cual se compró el producto. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para habilitar su funcionamiento en cualquier país que no sea aquél para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no están cubiertos bajo esta garantía.

LA GARANTÍA AQUÍ ESTABLECIDA SERÁ LA ÚNICA Y EXCLUSIVA GARANTÍA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD NI NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HOMEDICS NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE NI ESPECIAL. BAJO NINGÚN CONCEPTO ESTA GARANTÍA REQUERIRÁ MÁS QUE LA REPARACIÓN O CAMBIO DE ALGUNA PIEZA O PIEZAS QUE SE HALLEN DEFECTUOSAS DENTRO DEL PERÍODO DE VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA. NO SE EFECTUARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE REPUESTO DISPONIBLES PARA LOS MATERIALES DEFECTUOSOS, HOMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR SUSTITUCIONES EN VEZ DE REPARAR O CAMBIAR.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, embalados otra vez y/o abiertos y vueltos a cerrar, incluyendo entre otras cosas la venta de dichos productos en sitios de remate por Internet y/o la venta de dichos productos por revendedores o mayoristas. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente con respecto a cualquier producto o pieza del mismo que estén reparados, cambiados, alterados o modificados sin el consentimiento previo explícito y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un país a otro. Debido a las regulaciones de ciertos países, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso.

Por más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE.UU., visítenos en: www.homedics.com

Massaging Foot Pillow

with Bonus Hot & Cold Pack



Instruction Manual and Warranty Information

FM-4H-1

El manual en
español empieza
a la página 5

1 year
limited warranty

IMPORTANT SAFEGUARDS:

Caution: Please read all instructions carefully before operating.

- This product is not intended for medical use. It is intended only to provide a luxurious massage.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children, invalids or disabled persons.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by HoMedics; specifically any attachments not provided with the unit.
- Do not place or store appliance where it can fall or be dropped into a tub or sink.
- Do not place or drop into water or any other liquid.
- This unit should not be used by children without adult supervision.
- Turn off appliance when not in use.
- Never operate this appliance if it has been damaged or if it is not working properly. Return it to the HoMedics Service Center for examination and repair.
- Keep away from heated surfaces.
- This appliance is designed for household use only.

Hot & Cold Gel Pack Insert

WARNING

Heated gel insert may cause serious burns if too hot. Do not use over sensitive skin or where there is poor circulation. The unattended use of heat by children or incapacitated persons may be dangerous.

Caution

- Not recommended for use by diabetics.
- Do not use this product for more than 20 minutes at a time on the affected area.
- If contents of gel insert come in contact with eyes, flush eyes with water. Contact a physician if irritation persists.
- Never apply gel insert directly to skin. If gel insert is uncomfortable during use, remove it immediately.

- Do not use gel insert with sport creams, balms, liniments or lotions.
- Children should not use or play with gel insert.
- Do not insert gel pack directly into microwave as this may cause damage to the seal.
- Use heated gel insert carefully, may cause severe burns.
- This product, while non-toxic, is not intended for ingestion. If contents are swallowed, do not induce vomiting. Consult a physician.
- Do not use hot/cold packs over skin areas with less than normal sensitivity.
- Do not use heated gel insert on parts of body where there is swelling, redness or immediately after an injury. Cold therapy is recommended for these conditions.
- Do not use gel insert over open wounds.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Instructions for Use

- To install batteries, open zipper located along back side of cushion. Follow the correct polarity as shown in the battery compartment. Place two "D" size batteries (not included) into battery compartment and close zipper. Incorrect installation of batteries may cause damage to the unit.
- Do not mix different types of batteries together (e.g. alkaline with carbon zinc or old batteries with new ones).
- Place your feet into pouches located along top surface of unit.
- Massager may be activated by pressing the On/Off button located on right side of the unit.
- To turn off the unit, simply press the On/Off switch once again.

Instructions for Use-Hot & Cold Gel Pack Insert

Cold

Place gel insert in freezer for a minimum of 2.5 hours to achieve optimal temperature and performance. Insert will remain flexible even when frozen. Remove from freezer and insert in pocket of foot pillow.

Heat

Stovetop

1. Bring water to a boil and remove from heat.
2. Place gel insert in hot water for 8-10 minutes. Do not boil insert directly.
3. Remove insert using tongs. Use caution as the insert will be very hot.
4. Test temperature of insert by placing it on the underside of your wrist. If insert is too hot, allow it to cool before using. If it is not hot enough, continue heating in 1 minute intervals until desired temperature is reached.
5. Place gel insert in pocket of foot pillow.

Microwave

1. Place gel insert in a microwave container filled with water. Heating time may depend on microwave wattage.
2. Heat gel insert with water in container for 2 minutes (based on 600 Watt microwave).
3. Remove and test before using.
4. If additional heating is required, heat in 15 second intervals until it reaches optimal temperature.
5. Place gel insert in pocket of Massaging Foot Pillow for use.

Maintenance

TO CLEAN:

Clean only with a soft, slightly damp cloth. Never allow water or any other liquids to come into contact with the unit.

- Do not immerse in any liquid to clean. To clean the fabric cover, wipe with damp sponge, using a mild liquid detergent or suds. Wipe surface with a clean, dry cloth.
- Never use abrasive cleaners, brushes, gasoline, kerosene, glass/furniture polish or paint thinner to clean the massager.
- Do not attempt to repair this unit. There are no user serviceable parts. For service, send the unit to the HoMedics address listed in the warranty section.

TO STORE:

Place massager in its box or in a safe, dry, cool place. Avoid contact with sharp edges or pointed objects which might cut or snag the fabric surface.

Caution: All servicing of this massager must be performed by authorized HoMedics Service Personnel only.



LIMITED ONE YEAR WARRANTY

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of one year from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to Retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, mail the product and your dated sales receipt (as proof of purchase), postpaid, to the following address:

HoMedics Consumer Relations
Service Center Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township, MI 48390

No COD's will be accepted.

HoMedics does not authorize anyone, including, but not limited to, Retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS WHICH ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from country to country. Because of individual country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.homedics.com

Cojín para Masajear los Pies

con bolsa de calor y frío de regalo



Mail To:

HoMedics

Service Center Dept. 168

3000 Pontiac Trail

Commerce Township MI 48390

HoMedics Service Center:

1-800-466-3342

8:30-5:00pm (EST) M-F

Email:

cservice@homedics.com

**Manual de instrucciones e
Información de garantía**

FM-4H-1

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Precaución: Por favor lea todas las instrucciones antes de usar.

- Este producto no está diseñado para uso médico. Está diseñado sólo para proporcionar un masaje de lujo.
- Es necesaria una supervisión estricta cuando este artefacto es usado por niños o personas inválidas o con incapacidades, o próximo a ellos.
- Utilice este artefacto sólo para el uso para el cual está diseñado y como se describe en este manual. No use accesorios no recomendados por HoMedics, específicamente ningún accesorio no proporcionado con la unidad.
- No coloque ni guarde el artefacto en donde pueda caerse o ser tirado en una tina o pileta.
- No lo coloque ni deje caer dentro del agua o cualquier otro líquido.
- Esta unidad no debe ser usada por niños sin la supervisión de un adulto.
- Apague este artefacto cuando no esté en uso.
- No haga funcionar nunca este artefacto si está dañado o no funciona correctamente. Envíelo al Centro de servicio de HoMedics para que lo examinen y lo reparen.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Este artefacto está diseñado para uso doméstico exclusivamente.

Bolsa de gel de calor y frío

ADVERTENCIA

El inserto de gel caliente puede causar quemaduras graves si está demasiado caliente. No lo use sobre piel sensible o donde la circulación de sangre es limitada. El uso del calor sin supervisión por parte de niños o personas con incapacidades puede resultar peligroso.

Atención:

- No recomendado para uso por personas con diabetics.
- NO use este producto durante más de 20 minutos por vez en el área afectada.
- Si el contenido del inserto de gel queda en contacto con los ojos, enjuague los ojos con agua. Si la irritación persiste, contacte a un médico.

- No aplique nunca el inserto de gel directamente sobre la piel. Si el inserto de gel causa incomodidad durante la aplicación, quítelo de inmediato.
- No use el inserto de gel junto con cremas para deporte, bálsamos, linimentos o lociones.
- Lo niños no deben usar ni jugar con el inserto de gel.
- No coloque el paquete de gel directamente en el microondas, pues esto puede dañar el sello.
- Use la bolsa de gel caliente con cuidado, ya que puede causar graves quemaduras.
- Este producto, aún si no es tóxico, no debe ingerirse. En caso de ingestión del contenido, no induzca el vómito. Consulte con un médico.
- No aplique los paquetes calientes/fríos en áreas de la piel con menos sensibilidad de lo normal.
- No use el inserto de gel caliente en partes del cuerpo donde se presenten hinchazones, enrojecimientos o inmediatamente después de una lesión. Para estas condiciones se recomienda la terapia en frío.
- No aplique el inserto de gel sobre heridas abiertas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de uso

- Para instalar las baterías, abra la cremallera ubicada en la parte de atrás del cojín. Siga la polaridad correcta según mostrado en el compartimiento de baterías. Coloque dos baterías de tamaño "D" (no se incluyen) en el compartimiento de las baterías y cierre la cremallera. La instalación incorrecta de baterías puede dañar la unidad.
- No combine diferentes tipos de baterías (p. ej. alcalinas con cinc-carbono o baterías viejas con nuevas).
- Coloque sus pies en las bolsas ubicadas en la superficie superior de la unidad.
- El cojín masajeador puede activarse oprimiendo el botón On/Off (encendido/apagado) ubicado en el lado derecho de la unidad.
- Para apagar la unidad, simplemente oprima el botón On/Off una vez más.

Instrucciones de uso para la bolsa de gel de calor y frío

Frío

Coloque la bolsa de gel en el congelador durante al menos 2 horas y media, para alcanzar la temperatura y el desempeño óptimos. La bolsa quedará flexible incluso estando congelada. Retírela del congelador e introdúzcala en el bolsillo del cojín para pies.

Calor

Estufa

1. Haga hervir agua y quítela de la estufa.
2. Coloque la bolsa de gel en agua caliente de 8 a 10 minutos. No la hierva directamente.
3. Use pinzas para retirar el inserto. Ponga cuidado por lo que el inserto está muy caliente.
4. Compruebe la temperatura del inserto tocándolo con la parte inferior de su pulso. Si el inserto está demasiado caliente, déjelo enfriar antes de usarlo. Si no está suficientemente caliente, siga calentándolo a intervalos de 1 minuto hasta lograr la temperatura deseada.
5. Coloque la bolsa de gel en el bolsillo del cojín para pies.

Microondas:

1. Coloque la bolsa de gel en un recipiente para microondas lleno de agua. El tiempo de calentamiento dependerá del vataje del microondas.
2. Caliente la bolsa de gel en el recipiente durante por dos minutos (referencia basada en un microondas de 600 vatios).
3. Retírela y pruébela antes de usar.
4. Si necesita calentarla más, hágalo en intervalos de 15 segundos hasta que alcance la temperatura óptima.
5. Para usar, coloque la bolsa de gel en el bolsillo del cojín masajeador para pies.

Precaución:
Todo el servicio de este masajeador debe ser realizado únicamente por personal de servicio autorizado de HoMedics.

Mantenimiento

PARA LIMPIAR:

Limpie únicamente con un paño suave, apenas húmedo. Nunca permita que el agua ni otro líquido entre en contacto con la unidad.

- No lo sumerja en ningún líquido para limpiarlo. Para limpiar la cubierta de tela, enjuague con una esponja húmeda, usando un detergente líquido o espuma suaves. Limpie la superficie con un paño limpio y seco.
- No use nunca limpiadores abrasivos, cepillos, gasolina, querosén, limpiador de vidrios o lustramuebles o diluyente de pintura para limpiar el masajeador.
- No intente reparar esta unidad. No hay piezas que necesiten servicio por parte del usuario. Por servicio, envíe la unidad a la dirección de HoMedics que se detalla en la sección de garantía.

PARA GUARDAR:

Coloque el masajeador en su caja o en un lugar seguro, seco y fresco. Evite el contacto con bordes filosos u objetos punzantes que puedan cortar o dañar la superficie de la tela.

Masaje Relajador

Práctico funcionamiento con baterías
(2 baterías "D" no incluidas)

Modelo Portátil

Bolsa de calor y frío de regalo

Encendido/Apagado (On/Off)

Tejido súper afelpado
Para máxima comodidad

Una talla sirve para todos

